

**REMOLCADORES DE
TRONCOS
640G-III, 648G-III y 460D**
(N° de serie 604614 -)



MANUAL DEL OPERADOR
**Remolcadores de troncos 640G-III,
648G-III y 460D**

OMT214470 EDICIÓN G1 (SPANISH)

**Worldwide Construction
And Forestry Division**
LITHO IN U.S.A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

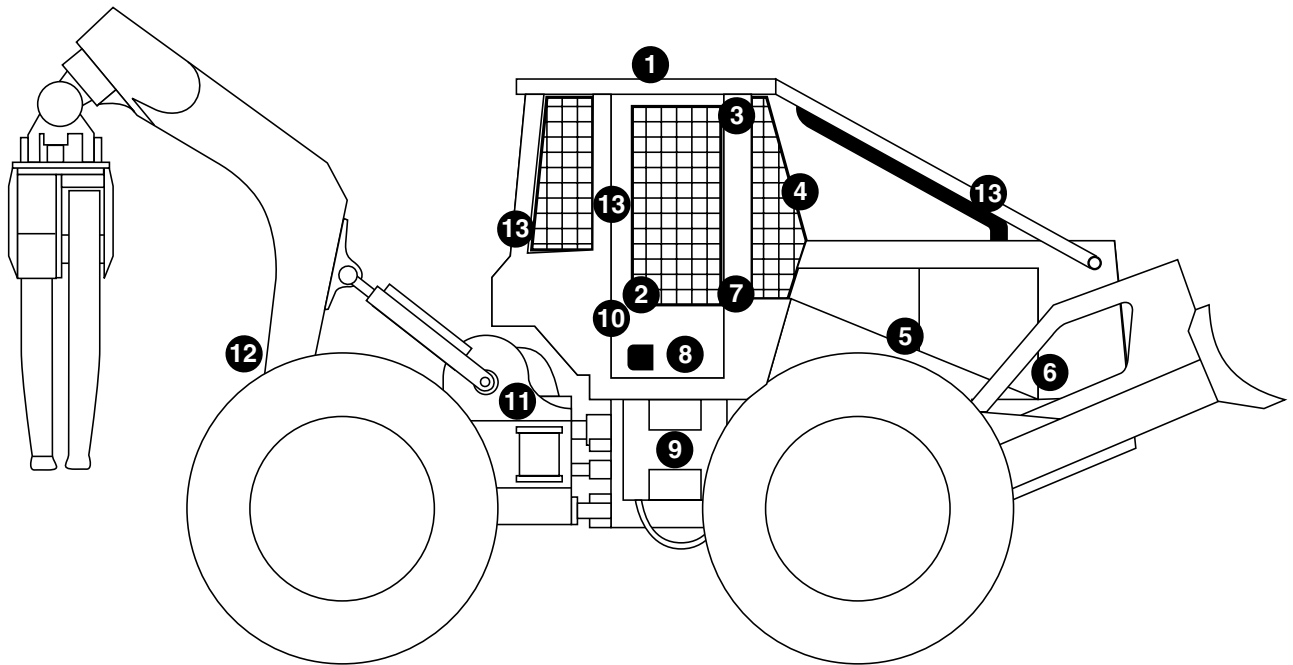


- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Seguridad—Seguridad y comodidad del operador

Características de seguridad y comodidad del operador



T161851

T161851—UN—20NOV02

Rogamos recordar que el operador es la persona esencial para impedir los accidentes.

1. **ROPS/OPS.** Estructuras diseñadas para ayudar a proteger al operador, certificadas según normas de ISO, SAE y OSHA. También sirven para protección contra el sol y la lluvia.
2. **Controles del operador**
 - a. **Freno de estacionamiento.** El freno de estacionamiento se aplica por medio de una de las acciones siguientes.
Se conecta el conmutador del freno de estacionamiento.
Llave de contacto en posición de APAGADO.
La presión hidráulica de los frenos de servicio está baja.
 - b. **Bloqueo de arranque del motor.** Un interruptor de arranque en punto muerto permite que el motor arranque solamente cuando la transmisión está desengranada y el freno de estacionamiento está aplicado. El freno de estacionamiento está siempre aplicado durante el arranque.
3. **Espejo retrovisor interior.** Permite al operador ver las actividades que ocurren detrás suyo.
4. **Limpiaparabrisas.** Limpia el parabrisas para mejorar la visibilidad del operador en condiciones adversas.
5. **Protección contra derivación del arranque.** Los escudos que cubren el arrancador ayudan a impedir el peligro de arrancar la máquina pasando por alto los dispositivos de seguridad.
6. **Protector del ventilador del motor.** Un protector auxiliar del ventilador ubicado dentro del compartimiento del motor ayuda a impedir el contacto con las paletas del ventilador en movimiento.
7. **Extinguidor de incendios.** Se provee un extinguidor de incendios en la cabina.
8. **Bolsillo del manual del operador.** Un bolsillo sellado mantiene al manual limpio y seco en la máquina.
9. **Peldaños.** Los peldaños anchos y antideslizantes ofrecen una superficie excelente de soporte para entrar o salir del puesto del operador.
10. **Retractores de cinturones de seguridad.** Los retractores ayudan a mantener los cinturones de seguridad limpios y facilitan su uso.
11. **Barra de bloqueo de articulación.** Se puede colocar una barra de bloqueo autoalmacenable para evitar la articulación durante el transporte o servicio de la máquina.
12. **Alarma de retroceso.** Alerta a las personas cuando el operador selecciona una marcha de retroceso.
13. **Asideros.** Los asideros grandes y convenientemente colocados facilitan la entrada y salida del puesto del operador.

OUTJ003,0000664 -63-24OCT07-1/1

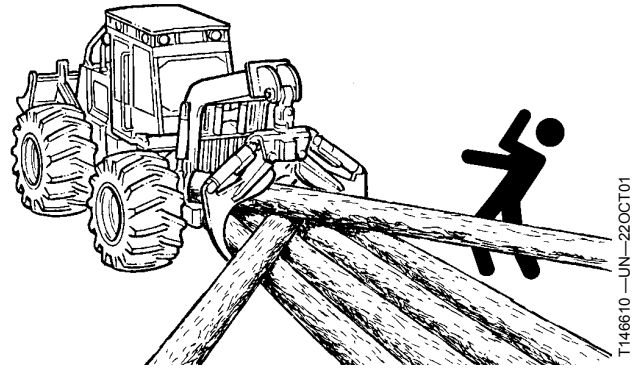
Funcionamiento seguro de la máquina

Usar el cinturón de seguridad al manejar esta máquina. No manejar la máquina si alguno de los elementos de la estructura protectora del operador (OPS) no se encuentra en su lugar o no está en buenas condiciones.

Tener sumo cuidado alrededor de zonas en las cuales es probable que haya otras personas. No remolcar troncos alrededor de personas que no se encuentren a una distancia prudente en caso que un tronco oscile o se suelte.

Tener sumo cuidado al hacer retroceder la máquina con troncos sujetos. Verificar que la reja desramadora se encuentre en buenas condiciones y que las demás personas se encuentren a una distancia prudente.

Tener cuidado al trabajar en condiciones lodosas o congeladas debido a que la máquina podría patinar o



T146610 —UN—22OCT01

volcarse con mayor facilidad. Siempre que sea posible se debe evitar las pendientes laterales. Subir o bajar las pendientes directamente para evitar la posibilidad de un vuelco.

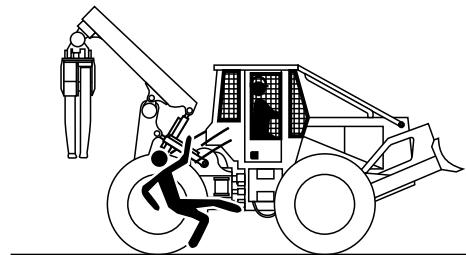
TX03679,000180A -63-03OCT07-1/1

No admitir pasajeros en la máquina

Sólo se admite al operador en la máquina.

Los pasajeros corren el riesgo de resultar lesionados. Se podrían caer de la máquina, quedar agarrados entre las piezas de la máquina o ser golpeados por objetos extraños.

Los pasajeros podrían obstruir la vista del operador o impedir su capacidad para manejar la máquina con seguridad.



T145263 —UN—06SEP01

TX03679,0001800 -63-03OCT07-1/1

Evitar accidentes al retroceder con la máquina

Antes de poner la máquina en marcha, asegurarse de que no se encuentra nadie en las inmediaciones de la máquina. Volverse y mirar directamente para tener una mejor visibilidad. Usar los espejos como ayuda para revisar las inmediaciones de la máquina. Mantener las ventanas y espejos limpios, bien ajustados y en buenas condiciones.

Asegurarse de que la alarma de retroceso funciona correctamente.

Si se maniobra la máquina en una zona estrecha de visibilidad insuficiente, una persona desde fuera deberá dar indicaciones al conductor. Nunca pierda de vista en ningún momento a la persona que le da instrucciones. Usar señales de mano predeterminadas para comunicarse.

No confiar exclusivamente en los sistemas de cámara trasera y de detección de objetos por radar para



PC10857XW —UN—24JUN10

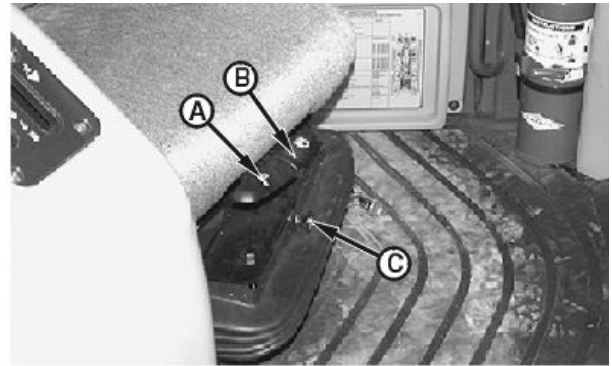
determinar si hay personas detrás de la máquina. La fiabilidad de estos sistemas está limitada por las prácticas de mantenimiento, las condiciones ambientales y el alcance de maniobra de la máquina.

TX,AVOID,BACKOVER -63-25OCT10-1/1

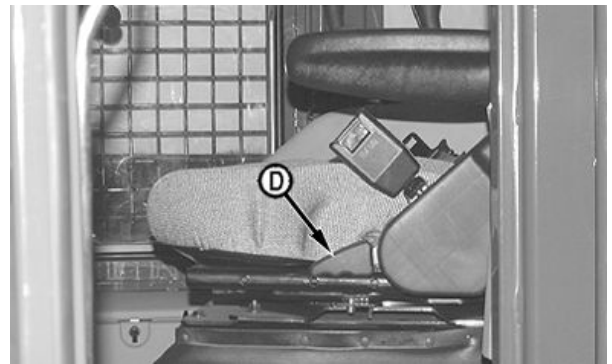
Ajuste de asiento con amortiguación neumática—Si lo tiene

La altura del asiento se conforma automáticamente según el peso del operador.

1. Tirar de la palanca (A) de movimiento longitudinal hacia arriba para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás. Soltar la palanca para bloquear el asiento en la posición deseada.
2. Para girar el asiento, tirar de la palanca (B) de giro. Soltar la palanca para bloquear el asiento en una de sus tres posiciones.
 - 15° a la derecha de la línea central
 - 22.5° a la derecha de la línea central
 - 30° a la derecha de la línea central
3. Para inflar el asiento, empujar la perilla (C) de ajuste de la suspensión. Para desinflar el asiento, tirar hacia fuera la perilla de ajuste de la suspensión. Soltar la perilla para bloquear el asiento en la posición deseada.
4. Sentarse en el asiento, levantar la palanca (D) y dejar que el respaldo del asiento se incline hacia adelante o empujarlo hacia atrás. Soltar la palanca para bloquear el respaldo en la posición deseada.



T129567C —UN—14FEB01



T129672B —UN—03APR00

A—Palanca de ajuste longitudinal
B—Palanca de giro

C—Perilla de ajuste de suspensión
D—Palanca de ajuste de inclinación del respaldo

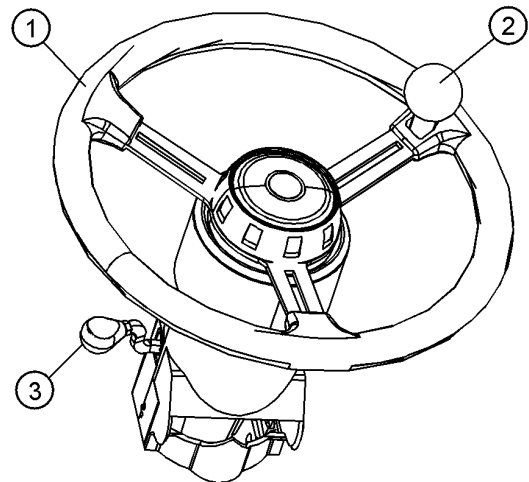
OUO1079,00002EA -63-06FEB01-1/1

Volante de la dirección

Con los chasis de la máquina en línea recta y la llave de contacto DESCONECTADA, girar el volante (1) de la dirección y colocar la perilla (2) de giro a gusto del operador.

Empujar hacia abajo la palanca (3) de inclinación y separación para ajustar la separación del volante de la dirección. Soltar la palanca para bloquear el volante de la dirección con la separación deseada.

Tirar de la palanca de inclinación y separación hacia arriba para ajustar la inclinación del volante de la dirección. Soltar la palanca para bloquear el volante de la dirección con la inclinación deseada.



1—Volante de la dirección
2—Perilla de giro

3—Palanca de inclinación y separación

T208688 —UN—28FEB06

OUTJ003,0000896 -63-28FEB06-1/1

Funcionamiento—Funcionamiento de la máquina

Inspección diaria de la máquina antes del arranque

Caminar alrededor de la máquina para asegurar que no haya nadie cerca de la máquina antes de arrancarla.

Revisar los protectores, el dosel, los escudos laterales (2), la ROPS, el cinturón de seguridad, la alarma de retroceso y el extinguidor de incendios.

Efectuar las revisiones indicadas en Mantenimiento—Cada 10 horas o diariamente. (Sección 3-4.)

Limpiar la mugre de la parrilla (1) y de los escudos laterales del motor (2).

Revisar los neumáticos delanteros y traseros (3) y las ruedas (5) en busca de sujetadores flojos o faltantes.

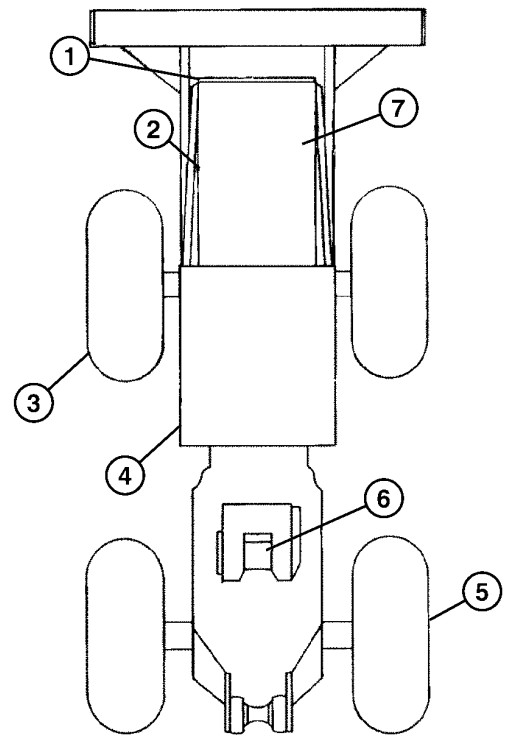
Limpiar el puesto del operador (4).

Revisar los alambres eléctricos en busca de alambres desgastados, deshilachados o sueltos y de corrosión en las conexiones.

Revisar si hay piezas deformadas, rotas o faltantes y la condición del cable del malacate (6).

Revisar si hay fugas o mangueras abolladas.

Revisar si hay abrazaderas sueltas o faltantes, o mangueras que rozan entre sí o que rozan con otras piezas.



Limpieza de las zonas

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1— Parrilla | 5— Ruedas |
| 2— Escudos laterales del motor | 6— Cable del malacate |
| 3— Neumáticos | 7— Filtros de combustible |
| 4— Puesto del operador | |

TX1018742—UN—30MAR07

MD46667,00002F2 -63-24APR07-1/1

Freno de servicio

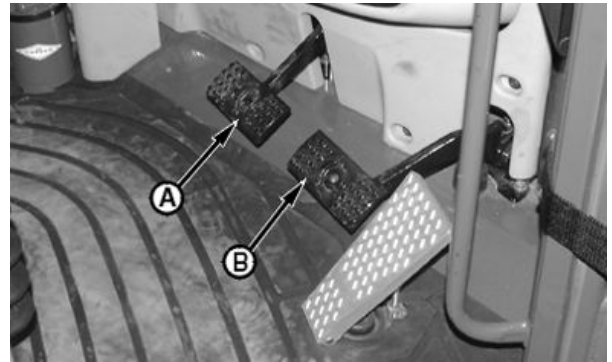
⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Si no se pisa el pedal de avance lento antes de pisar el pedal de frenos de servicio, el motor puede pararse.

Pisar el pedal de frenos de servicio (B) para parar la máquina.

En las máquinas de mando directo, pisar sin soltar el pedal de avance lento (A) antes de pisar el pedal de frenos de servicio, si se va a mantener la transmisión en marcha.

En las máquinas con convertidor de par, activar la función de desembrague antes de pisar el pedal de frenos de servicio, si se va a mantener la transmisión en marcha.

Si se pierde la presión del sistema hidráulico con el motor en marcha, un acumulador permite pisar el pedal de frenos 5—10 veces antes que los frenos de servicio dejen de trabajar y el freno de estacionamiento se aplique.



Pedales—Máquina de mando directo

A—Pedal de avance lento—Máquinas de mando directo solamente

B—Pedal de frenos de servicio

Para ajustar los frenos de servicio, ver [Ajuste del pedal de frenos](#). (Sección 4-1.)

OOU1079,00002FC -63-02SEP03-1/1

Método 2

IMPORTANTE: El cable saldrá del tambor si hay menos de una vuelta de cable alrededor del tambor.

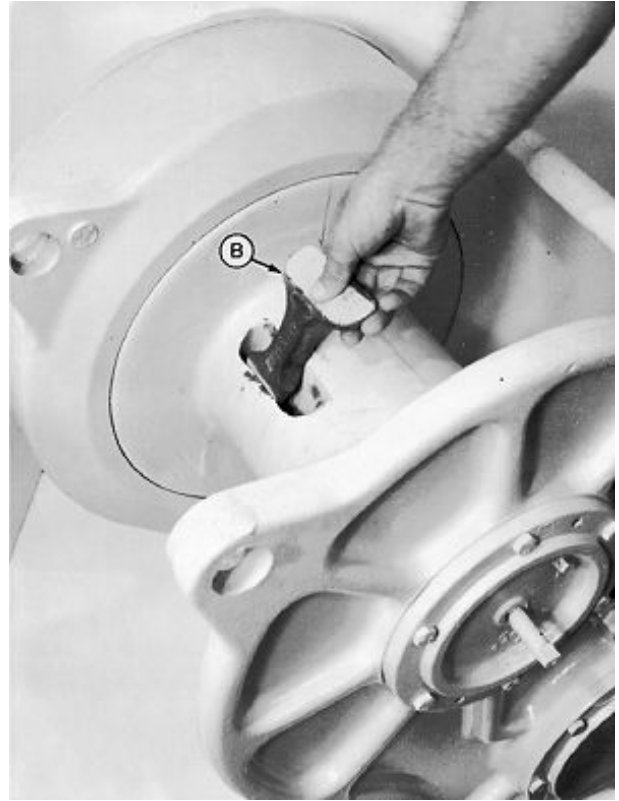
1. Sacar el tapón del tambor (B).

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones personales causadas por el cable. Para protegerse las manos, usar guantes cuando se trabaja con el cable. **NO** guiar el cable hacia el tambor con las manos.

2. Pasar el cable por el agujero pequeño y meterlo de vuelta por el agujero inferior. Tirar del bucle para meterlo en el tambor.
3. Ajustar la resistencia sin tensión según la preferencia del operador.

NOTA: El ajuste de la resistencia sin tensión se efectuó en la fábrica sin el cable instalado; ajustar la resistencia según la preferencia del operador cuando se coloca el cable.

B—Tapón del tambor



T7347AS—UN—27SEP90



T7382A1—UN—03OCT90

Continúa en la pág. siguiente

TX,35,RR,1916 -63-03SEP03-2/3

Lubricidad del combustible diésel

La mayoría de los combustibles diésel fabricados en los EE.UU., Canadá y la Unión Europea poseen la lubricidad necesaria para asegurar el buen funcionamiento y la duración de los componentes del sistema de inyección de combustible. No obstante, los combustibles diésel fabricados en otras partes del mundo pueden carecer de la lubricidad necesaria.

IMPORTANTE: Asegurarse de que el combustible diésel utilizado en la máquina posea características de lubricidad adecuadas.

La lubricidad del combustible debe superar un diámetro de huella máximo de 0,45 mm medido según la norma ASTM D6079 o ISO 12156-1.

Si se utiliza un combustible con un nivel de lubricidad bajo o desconocido, añadir la concentración especificada de acondicionador de combustible diésel Fuel-Protect de John Deere (o un equivalente).

Lubricidad del combustible biodiésel

La lubricidad del combustible puede mejorar considerablemente si se mezcla hasta un 20% con biodiésel B20. Sin embargo mezclas con biodiésel superiores a un 20% (B20) pueden reducir la lubricidad.

DX,FUEL5 -63-14APR11-1/1

Uso y almacenamiento de combustible diésel

⚠ ATENCIÓN: Evitar cualquier riesgo de incendio. Manejar el combustible con precaución. NO llenar el depósito de combustible con el motor en marcha. NO FUMAR mientras se llena el depósito o se da mantenimiento al sistema de combustible.

Llenar el depósito de combustible al final de cada jornada de trabajo para evitar la condensación y congelamiento de agua en tiempo frío.

Mantener todos los depósitos de almacenamiento lo más llenos posible para reducir al mínimo la condensación.

Comprobar que todas las tapas de los depósitos de combustible estén debidamente instaladas para impedir la entrada de humedad. Controlar el contenido del agua del combustible regularmente.

Si se utiliza un combustible biodiésel, podría ser necesario sustituir el filtro de combustible con mayor frecuencia debido a obturaciones prematuras.

Revisar el nivel de aceite del motor diariamente antes de arrancar el motor. Un aumento en el nivel de aceite motor puede indicar que el mismo está diluido con combustible.

IMPORTANTE: El depósito de combustible se ventila a través de su tapa de llenado. En caso de necesitarse una tapa de llenado nueva, siempre cambiarla por una igual a la original.

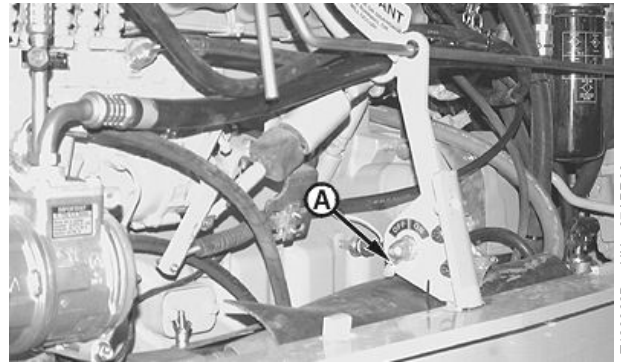
Si el combustible permanece almacenado por mucho tiempo o si la rotación del combustible es lenta, añadir un acondicionador al combustible para estabilizarlo y evitar la condensación del agua. Ponerse en contacto con el proveedor de combustible para informarse sobre recomendaciones de uso.

DX,FUEL4 -63-14APR11-1/1

Desconexión de la batería

Mover el interruptor (A) de la batería a la posición de apagado al dar mantenimiento a la máquina o al almacenarla.

A—Interruptor de batería



T129968B —UN—07APR00

CED.OUO1079,51 -63-04MAY07-1/1

Preparación de la máquina para el mantenimiento

Antes de efectuar los procedimientos de mantenimiento indicados en las secciones que siguen, estacionar la máquina tal como se describe más abajo, a menos que se especifique otra posición en el procedimiento.

1. Estacionar la máquina.
2. Mover el volante de la dirección para enderezar los chasis de la máquina.
3. Apagar el motor.
4. Bajar el equipo al suelo y descargar la presión hidráulica.
5. Sacar la llave de contacto y colocar un rótulo de "No usar" en el interior del puesto del operador.
6. Instalar la barra de bloqueo de la articulación.
7. Desconectar el interruptor de la batería.
8. Colocar cuñas contra todos los neumáticos de la máquina.

OUO1079,0000307 -63-04MAY07-1/1

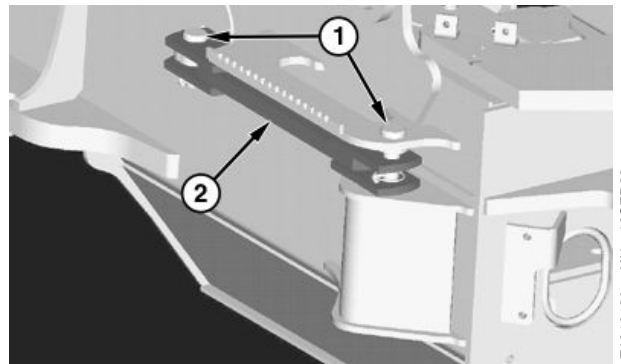
Bloqueo de los chasis de la máquina

⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Conectar la barra de bloqueo de la articulación a ambos chasis antes de trabajar en la zona la articulación de los chasis.

1. Alinear los chasis de la máquina.
2. Sacar los pasadores de resorte y los pasadores (1) para sacar la barra de bloqueo (2) de la posición de almacenamiento.

1— Pasador (se usan 2)

2— Barra de bloqueo de articulación



T194642A —UN—10SEP03

Continúa en la pág. siguiente

OUO1065,0000133 -63-09SEP03-1/2

Pieza	Medida	Valor especificado
28L-26 vía angosta (12 telas)	Presión	170 kPa 1.7 bar 25 psi
28L-26 vía angosta (14 telas)	Presión	210 kPa 2.1 bar 30 psi
24.5-32 vía angosta (16 telas)	Presión	240 kPa 2.4 bar 35 psi

CED,OUO1079,218 -63-24APR00-2/2

Revisión de par de apriete de pernos de rueda

IMPORTANTE: Para obtener el par de apriete correcto, las roscas de los pernos de las ruedas deben estar limpias y secas antes del armado.

Revisar si hay pernos de las ruedas flojos o faltantes. Apretar al par de apriete correcto.

Valor especificado

Perno de rueda—Par de apriete.....860 Nm
635 lb-ft

Para los pares de apriete de las ruedas dobles, ver Instalación de ruedas dobles. (Sección 4-1.)



T7382AN —UN—27SEP90

OUO1079,0000575 -63-27NOV02-1/1

Lubricación de amortiguador, horquilla y pasadores de cruceta—Si existen

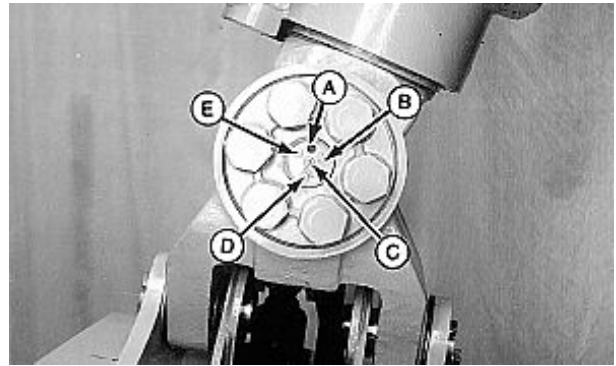
IMPORTANTE: Si no se engrasa el engrasador (D) de estrías de amortiguador en intervalos regulares, podría ocurrir la falla prematura de las estrías.

Si el engrasador no acepta grasa, asegurarse que el cabezal de las tenazas esté en el suelo antes de volver a intentar lubricarla.

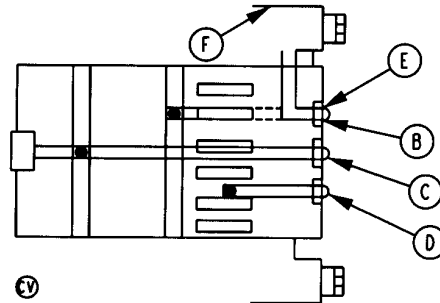
NOTA: Usando el punto (A) como guía en el amortiguador, lubricar los cuatro engrasadores hasta que salga grasa por las juntas.

Lubricar ocho puntos hasta que salga grasa fresca por las juntas. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3-1).

- | | |
|---|---|
| A—Punto localizador superior | D—Engrasador de estrías de amortiguador |
| B—Buje junto al engrasador de conjunto amortiguador | E—Engrasador de placa de freno |
| C—Engrasador de buje exterior de cabeza amortiguadora | F—Conjunto de freno de amortiguador |



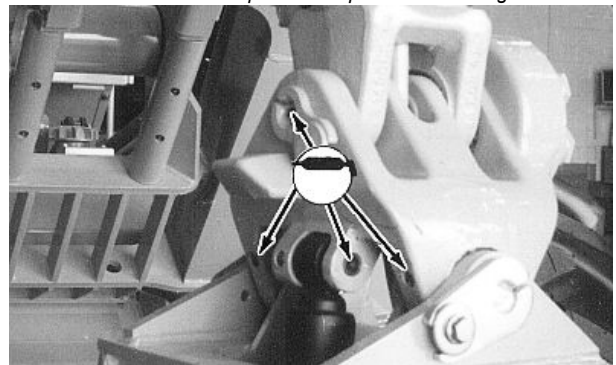
T8496AD —UN—08JUN95



T8499AB

T8499AB —UN—08JUN95

Vista transversal de pasador superior del amortiguador



T102161 —UN—22JUL96

Pasador inferior

Mantenimiento—Cada 100 horas

Lubricación de pivotes de la hoja apiladora y cilindro

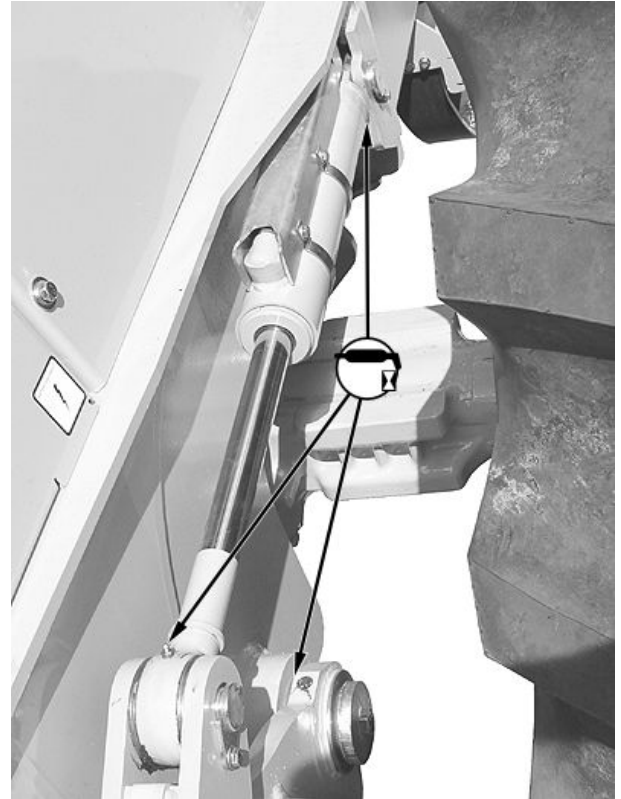
IMPORTANTE: Mantener la zona debajo de los cilindros de la hoja libre de suciedad. La suciedad puede obstruir el movimiento de los cilindros al bajar la hoja, posiblemente dañando las varillas de los cilindros.

NOTA: Si se está usando la máquina en nieve o fango profundo, lubricarla diariamente o cada 10 horas.

Si se usa la máquina en agua, lubricarla dos veces al día o cada 5 horas.

Usar una pistola engrasadora de baja presión.

Lubricar los seis puntos hasta que salga grasa por las juntas. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3-1).



T194596A —UN—10SEF03

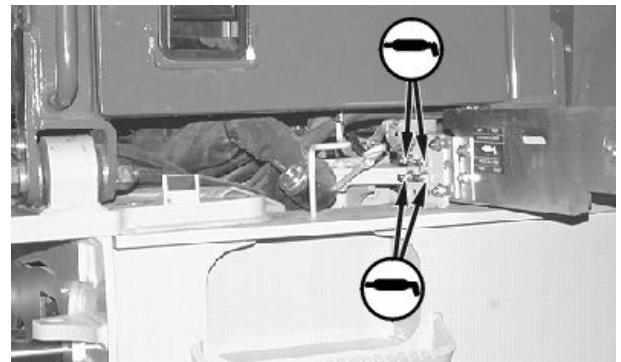
OUO1065.0000130 -63-19JUL11-1/1

Lubricación de pivotes del eje delantero y pasadores del cilindro de la dirección delantera

NOTA: Lubricar diariamente cuando se trabaja en nieve o fango profundo.

Si se usa la máquina en agua, lubricarla dos veces al día o cada 5 horas.

Lubricar cuatro puntos con seis disparos de grasa en cada uno. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3-1).



T129374B —UN—28MAR00

OUO1079.000057D -63-19JUL11-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Revisión del nivel de aceite del diferencial trasero

1. Preparar la máquina para el mantenimiento. Ver [Preparación de la máquina para el mantenimiento](#). (Sección 3-2.)

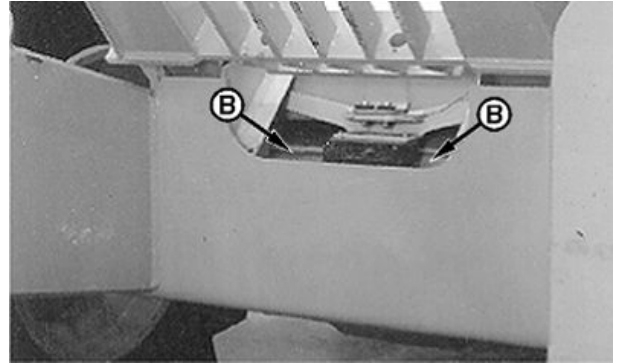
⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Instalar la barra de bloqueo de la articulación. Colocar bloques delante y detrás de los neumáticos para impedir que la máquina ruede.

2. Instalar la barra de bloqueo de la articulación y colocar cuñas contra los neumáticos para impedir el movimiento imprevisto de la máquina.
3. Quitar el tapón (B) de revisión de un eje.

NOTA: Si sale aceite del agujero del tapón de revisión, el eje trasero está lleno. Si no sale aceite del agujero del tapón de revisión, el nivel de aceite es bajo.

4. Arrancar el motor y engranar la traba del diferencial para llenar el eje trasero.

NOTA: El aceite fluirá con rapidez. Pueden ser necesarias dos personas, para evitar pérdidas de aceite inesperadas.



Panel de acceso al chasis trasero

B—Tapones de revisión (2)

5. Desengranar la traba del diferencial cuando el aceite salga por el agujero del tapón de revisión. Apagar el motor.
6. Instalar el tapón de revisión.

OUC1079.0000329 -63-29AUG03-1/1

Revisión del nivel de aceite del diferencial delantero

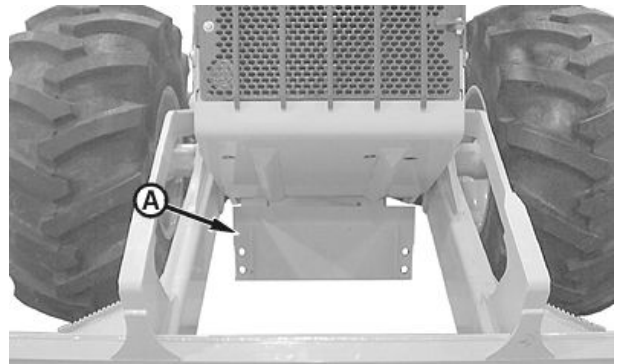
NOTA: Revisar siempre el nivel de aceite del diferencial trasero antes que el delantero. El nivel de aceite del diferencial trasero debe ser correcto para que la lectura del nivel de aceite del diferencial delantero sea exacta. Ver [Revisión del nivel de aceite del diferencial trasero](#). (Sección 3-7.)

1. Preparar la máquina para el mantenimiento. Ver [Preparación de la máquina para el mantenimiento](#). (Sección 3-2.)

⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Instalar la barra de bloqueo de la articulación. Colocar bloques delante y detrás de los neumáticos para impedir que la máquina ruede.

2. Instalar la barra de bloqueo de la articulación y colocar cuñas contra los neumáticos para impedir el movimiento imprevisto de la máquina.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por la oscilación del protector. El



A—Protector inferior del bastidor del motor

protector inferior del bastidor del motor tiene su articulación en el lado delantero.

3. Bajar el protector inferior (A) del bastidor del motor.

Continúa en la pág. siguiente

OUC1079.000032A -63-29AUG03-1/2

Cambio de aceite del diferencial trasero

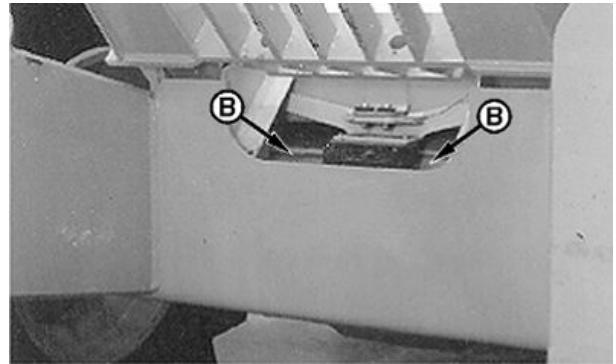
1. Preparar la máquina para el mantenimiento.

⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Instalar la barra de bloqueo de la articulación. Colocar bloques delante y detrás de los neumáticos para impedir que la máquina ruede.

2. Instalar la barra de bloqueo de la articulación y colocar cuñas contra los neumáticos para impedir el movimiento imprevisto de la máquina.
3. Quitar los tapones de revisión (B).
4. Quitar el tapón de vaciado (A) del eje trasero.
5. Vaciar el aceite en un recipiente. Botar debidamente el aceite viejo.
6. Instalar el tapón de vaciado del eje trasero.
7. Agregar aceite nuevo al diferencial a través del agujero del tapón de revisión, hasta que el aceite salga por el agujero del tapón. Para las especificaciones del aceite del diferencial, ver Aceite de la transmisión, sistema hidráulico, freno de estacionamiento, diferencial, bomba hidráulica de inclinación de la cabina y malacate. (Sección 3-1.)

Valor especificado

Aceite para puente trasero serie 1200—Capacidad.....	24.6 l (26 qt)
Aceite para puente trasero serie 1400—Capacidad.....	48 l (51 qt)
Aceite para puente trasero serie SWEDA—Capacidad.....	50 l (53 qt)



Panel de acceso retirado



Eje opcional 1400

A—Tapón de vaciado del puente trasero

B—Tapones de revisión (2)

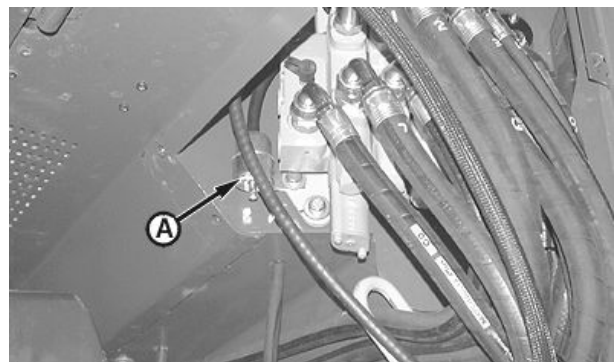
8. Esperar 5—10 minutos para permitir que se estabilice el nivel de aceite.
9. Repetir los pasos 7 y 8 según sea necesario.
10. Instalar los tapones de revisión.

OUO1079,000032F -63-05SEP03-1/1

Filtro del respiradero de la transmisión—Sustitución

1. Quitar la cubierta de acceso de la válvula de control hidráulico.
2. Cambiar el filtro (A) del respiradero. Verificar que la flecha de sentido apunte hacia el depósito. Para el número de pieza del filtro del respiradero de la transmisión, ver Piezas requeridas. (Sección 3-1.)

A—Filtro respiradero de transmisión



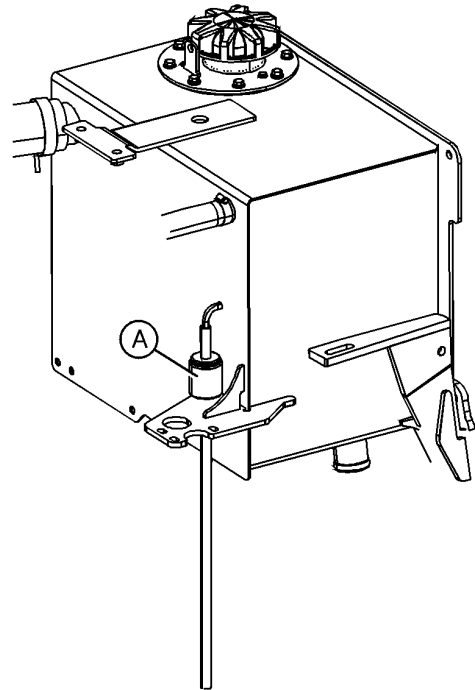
Máquina con tenazas de función doble y varillajes mecánicos

CED,OUO1079,80 -63-05SEP03-1/1

Cambio del filtro del respiradero del depósito hidráulico

1. Abrir los escudos laterales izquierdos del motor.
2. Cambiar el filtro (A) del respiradero. Verificar que la flecha de sentido apunte hacia el depósito. Para el número de pieza del filtro del respiradero del depósito hidráulico, ver Piezas requeridas. (Sección 3-2.)

A—Filtro del respiradero



TZ08533—UN—17FEB05

OUTJ003,0000692 -63-16FEB05-1/1

Revisión de velocidades de ralentí del motor

1. Calentar el motor a la temperatura de funcionamiento normal.
2. Pulsar el botón SELECT del monitor y revisar la velocidad del motor a ralentí lento y rápido.

Valor especificado

Ralentí lento del motor—Velocidad..... 900 ±5 rpm

Ralentí rápido del motor—Velocidad..... 2350 ±10 rpm

3. Si las velocidades del motor necesitan ajuste, consultar al concesionario autorizado.

OUC1079,0000553 -63-01NOV02-1/1

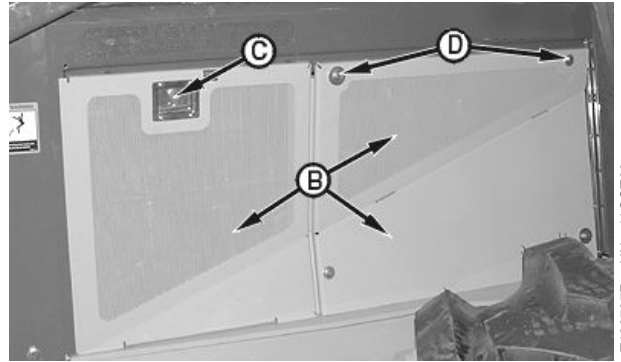
Revisión y ajuste del juego de las válvulas del motor

Consultar al concesionario autorizado.

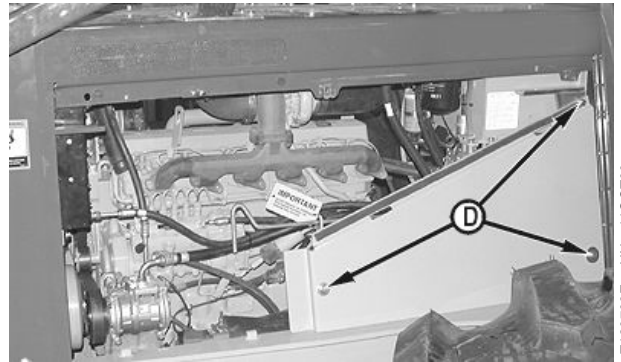
OUC1079,0000335 -63-14MAR01-1/1

25. Colocar los escudos (B) laterales del motor. Colocar los pernos (D) de dos escudos trasero y girar el pestillo (C) del escudo delantero.

B—Escudos laterales del motor **D**—Perno (se usan 5)
C—Pestillo de escudo



T129707F —JUN—11OCT00



T129708E —JUN—11OCT00

OJOU1079,000039A -63-27JUN07-13/13

Consultar al concesionario autorizado para obtener el juego JT05460 SERVICEGARD™ de prueba de refrigerante y baterías. Seguir las instrucciones incluidas con el probador.

Una batería totalmente cargada tendrá una gravedad específica corregida de 1.260. Cargar la batería si la lectura es inferior a 1.200.



T85402 —UN—10NOV88

SERVICEGARD es una marca comercial de Deere & Company

OUO1079,000039C -63-17AUG06-2/2

Empleo del cargador de baterías

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones producidas por la explosión de la batería. No cargar una batería si está congelada ya que podría explotar. Calentar la batería hasta 16°C (60°F) antes de cargarla.

Apagar el cargador antes de conectarlo o desconectarlo de la batería.

IMPORTANTE: No usar el cargador de baterías como refuerzo si la indicación de gravedad específica de la batería es menor o igual a 1,150.

Para evitar dañar los elementos del sistema eléctrico, desconectar la pinza a masa (-) de la batería antes de cargar las baterías en la máquina.

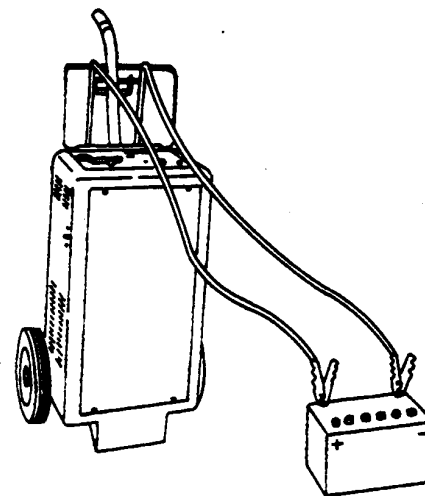
El cargador de baterías puede usarse como un refuerzo para arrancar el motor.

Ventilar el lugar en el cual se cargarán las baterías.

Interrumpir la carga o reducir el régimen de carga si la caja de la batería está caliente al tacto, o si hay fugas de electrolito. La temperatura de la batería no debe exceder 52°C (125°F).



TS204 —UN—23AUG88



N36890 —UN—07OCT88

OUT4001,0000239 -63-16MAR10-1/1

Inspección exterior de frenos de servicio

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por un chorro de aceite caliente. Aflojar el tapón lentamente para aliviar la presión de aceite.

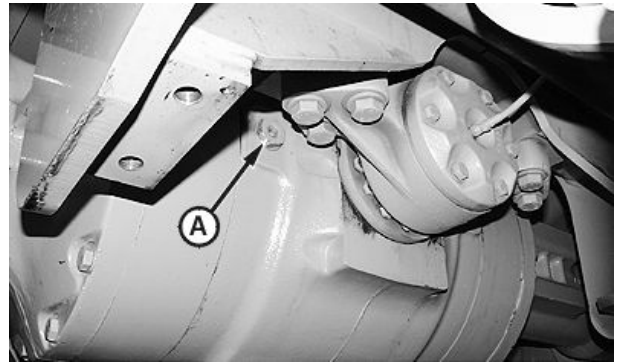
Efectuar la primera inspección a las 5000 horas. En adelante, inspeccionar cada 1000 horas.

Si los frenos de servicio se someten a servicio severo, inspeccionar más frecuentemente.

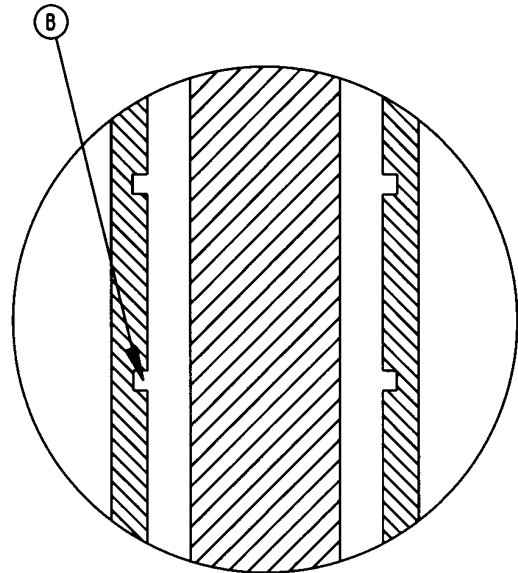
1. Bajar el protector inferior del bastidor del motor.
2. Quitar el tapón de revisión (A).
3. Inspeccionar los forros (C) en el disco del freno.
4. Quitar la caja del eje y reemplazar el disco del freno si no es posible distinguir las ranuras (B) para aceite de los forros.
5. Si es necesario efectuar una inspección adicional a los elementos de los frenos o sustituir los forros de los frenos, consultar al concesionario autorizado.

A—Tapón de revisión
B—Ranuras para aceite

C—Forros de freno



Eje delantero



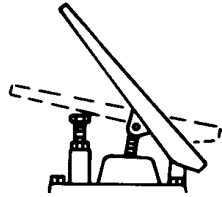
T130367C —UN—26APR00

T8414AD —UN—05FEB95

T8417AC —UN—09FEB95

TX,90,JC390 -63-07FEB95-1/1

Revisión de controles de velocidad del motor



T7374AW —UN—25OCT90



T159835E —UN—13NOV02

Control de velocidad del motor de estados múltiples—Si lo tiene

Motor funcionando a temperatura normal. Pedal acelerador completamente hacia arriba (posición de ralentí lento). Control de velocidad de estados múltiples, si lo tiene, en posición "O" (ralentí lento).

Pulsar el botón SELECT del monitor hasta que la pantalla visualice el tacómetro.

MIRAR: El tacómetro debe indicar 900 ± 5 rpm.

Pisar a fondo el pedal del acelerador contra el tope (posición de ralentí rápido).

MIRAR: El tacómetro debe indicar 2350 ± 10 rpm.

Soltar el pedal acelerador.

MIRAR: El tacómetro debe indicar 900 ± 5 rpm.

En máquinas con control de velocidad de estados múltiples, colocar el conmutador en la posición de "tortuga".

MIRAR: El tacómetro debe indicar 1600 ± 10 rpm.

En máquinas con control de velocidad de estados múltiples, colocar el conmutador en la posición de "conejo" (ralentí rápido).

MIRAR: El tacómetro debe indicar 2350 ± 10 rpm.

En máquinas con control de velocidad de estados múltiples, volver a colocar el conmutador en la posición "O" (ralentí lento).



MIRAR: El tacómetro debe indicar 900 ± 5 rpm.

CORRECTO: Pasar a la revisión siguiente.

INCORRECTO: Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la pág. siguiente

OUO1079,000055C -63-05SEP03-8/26

<p>Revisión de luces de trabajo—Si las tiene</p>	 <p>T129542D —UN—31MAR00</p> <p>Llave de contacto conectada.</p> <p>Empujar el control hacia la IZQUIERDA (luces delanteras encendidas).</p> <p><i>MIRAR: Las dos luces delanteras deben encenderse.</i></p> <p>Empujar el control de las luces de trabajo hacia la DERECHA (ambas luces encendidas).</p> <p><i>MIRAR: Las dos luces delanteras y las dos luces traseras deben encenderse.</i></p>  <p>T129542C —UN—31MAR00</p> <p>Si lo tiene, empujar el control de las luces de trabajo de lujo hacia la DERECHA (encendidas).</p> <p><i>MIRAR: Las dos luces delanteras y las dos luces traseras se encienden.</i></p>	<p>CORRECTO: <u> Pasar a la revisión siguiente.</u></p> <p>INCORRECTO: Inspeccionar el fusible F5 de las luces de trabajo. Ver <u> Sustitución de fusibles.</u> (Sección 4-1.)</p> <p>Inspeccionar los disyuntores CB1, CB2, CB18 y CB25 de las luces de trabajo.</p> <p>INCORRECTO: Consultar al concesionario autorizado.</p> <p style="text-align: right;">OUO1079,000055C -63-05SEP03-24/26</p>
---	--	---

<p>Revisión de etiqueta de mantenimiento</p>	<p>Abrir la puerta lateral izquierda de la cabina.</p> <p>Revisar la etiqueta de mantenimiento en el interior de la puerta izquierda de la cabina.</p> <p><i>MIRAR: La etiqueta de mantenimiento debe ser legible.</i></p> <p style="text-align: center;">Continúa en la pág. siguiente</p>	<p>CORRECTO: <u> Pasar a la revisión siguiente.</u></p> <p>INCORRECTO: Reemplazar la etiqueta de mantenimiento. Consultar al concesionario autorizado.</p> <p style="text-align: right;">OUO1079,000055C -63-05SEP03-25/26</p>
---	--	--

Varios—Localización de averías

Avería	Causa	Solución
	Parte superior de la batería sucia o mojada, lo que causa descarga	Limpiar la parte superior de la batería y secarla con un trapo.
	Cables de la batería corroídos o sueltos	Limpiar y apretarlos.
	Borne de la batería roto	Mover el borne a mano. Si está suelto o gira, reemplazar la batería. Ver Sustitución de baterías. (Sección 4-1.)
	Bajo voltaje de la batería	Medir el voltaje "estabilizado" de la batería. Estabilizar el voltaje haciendo sonar la bocina por 30 segundos. Si el voltaje se estabiliza a menos de 12 V, cargar la batería.
	Célula de batería	Medir la gravedad específica de cada célula. Si la diferencia entre células es mayor que 50 puntos, cambiar la batería. Ver Manejo, revisión y servicio cuidadosos de las baterías. (Sección 4-1.)
El arrancador no funciona o gira lentamente	Carga hidráulica	Girar el volante de la dirección en uno y otro sentido para aliviar la presión hidráulica mientras el motor gira.
	Conexiones sueltas o corroídas	Limpiar y apretar.
	Baterías descargadas	Revisar la gravedad específica del electrolito. Ver Manejo, revisión y servicio cuidadosos de las baterías. (Sección 4-1.)
	Aceite motor de viscosidad incorrecta	Inspeccionar el aceite del motor. Para las especificaciones de aceite motor, ver Aceite para motores diesel. (Sección 3-1.)
	Fusible de arrancador y de arranque en estacionamiento fundido	Sustituir el fusible de arrancador y arranque en estacionamiento F17. Ver Sustitución de fusibles. (Sección 4-1.)
	Borne de batería corroído, flojo o roto	Mover el borne a mano. Si está suelto o gira, reemplazar la batería.
	Bajo voltaje de la batería	Ver Bajo voltaje de salida de la batería.
	La electroválvula del arrancador vibra	Conexiones malas en la batería, el cable de masa de la batería o el arrancador
Bajo voltaje de la batería		Ver Bajo voltaje de salida de la batería.

Continúa en la pág. siguiente

OUTJ003.00008A0 -63-01JUN07-2/3

Localización de averías del malacate

Avería	Causa	Solución
El embrague patina	Bajo nivel de aceite en la transmisión	Revisar el nivel de aceite de la transmisión. Si fuese necesario, agregar aceite. Ver <u>Revisión del nivel de aceite de la transmisión</u> . (Sección 3-4.)
	La luz de restricción del filtro de aceite de la transmisión se enciende	Cambiar el elemento del filtro. Ver <u>Cambio del filtro de aceite de la transmisión</u> . (Sección 3-7.)
Esfuerzo excesivo en posición sin tensión	Cable enredado	Desenredar o sustituir el cable.
	El cable se agarrota contra la caja del malacate	Volver a enrollar el cable de modo uniforme.
	Resistencia excesiva en la posición sin tensión	Ajustar la resistencia sin tensión con el tornillo de ajuste.
	Aceite de viscosidad incorrecta (demasiado viscoso) en la transmisión	Inspeccionar el aceite. Para las especificaciones de aceite de transmisión, ver <u>Aceite de la transmisión, sistema hidráulico, freno de estacionamiento, diferencial, bomba hidráulica de inclinación de la cabina y malacate</u> . (Sección 3-1.) Cambiar el aceite de la transmisión y del malacate, de ser necesario. Ver <u>Cambio de aceite de la transmisión, sustitución de filtro y limpieza de tamiz de aspiración</u> . (Sección 3-8.) Sustituir el filtro. Ver <u>Cambio del filtro de aceite de la transmisión</u> . (Sección 3-7.)
El malacate no funciona sin tensión	Obstrucción en filtro de la transmisión (luz de presión de la transmisión se ilumina)	Cambiar el filtro de aceite de la transmisión. Ver <u>Cambio del filtro de aceite de la transmisión</u> . (Sección 3-7.)

Varios—Especificaciones

Pieza	Medida	Valor especificado
H—Eje delantero a arco de borde cortante de hoja	Distancia	2364 mm 7 ft 9.1 in.
I—Profundidad máx. de hoja bajo nivel del suelo	Profundidad	399 mm 1 ft 3.7 in.
J—Altura máx. de hoja sobre el suelo	Altura	1327 mm 4 ft 4.2 in.

Continúa en la pág. siguiente

VD76477.0000522 -63-24OCT07-2/4

Pieza	Medida	Valor especificado
Tambor sin cable—4000 (tambor de 8 in.—velocidad estándar)	Velocidad	76 m/min 251 fpm
Tambor sin cable—4000 (tambor de 10 in.)	Velocidad	93 m/min 305 fpm
Tambor con cable—4000 (tambor de 8 in.—alta velocidad)	Velocidad	144 m/min 473 fpm
Tambor con cable—4000 (tambor de 8 in.—velocidad estándar)	Velocidad	124 m/min 406 fpm
Tambor con cable—4000 (tambor de 10 in.)	Velocidad	150 m/min 494 fpm

VD76477,0000527 -63-17AUG06-2/2

Remolcadores de troncos con cable 640G-III y 460D con convertidor de par—Especificaciones del malacate—Serie 6000

MALACATE SERIE 6000: El malacate 6000 con embrague de discos en baño de aceite múltiples y con freno aplicado por resorte y soltado hidráulicamente ha sido diseñado y fabricado por John Deere. Los sellos de tambor de baja fricción y la función ajustable de funcionamiento sin tensión facilitan el uso. Se controla por medio de una sola palanca cómodamente ubicada para el operador.

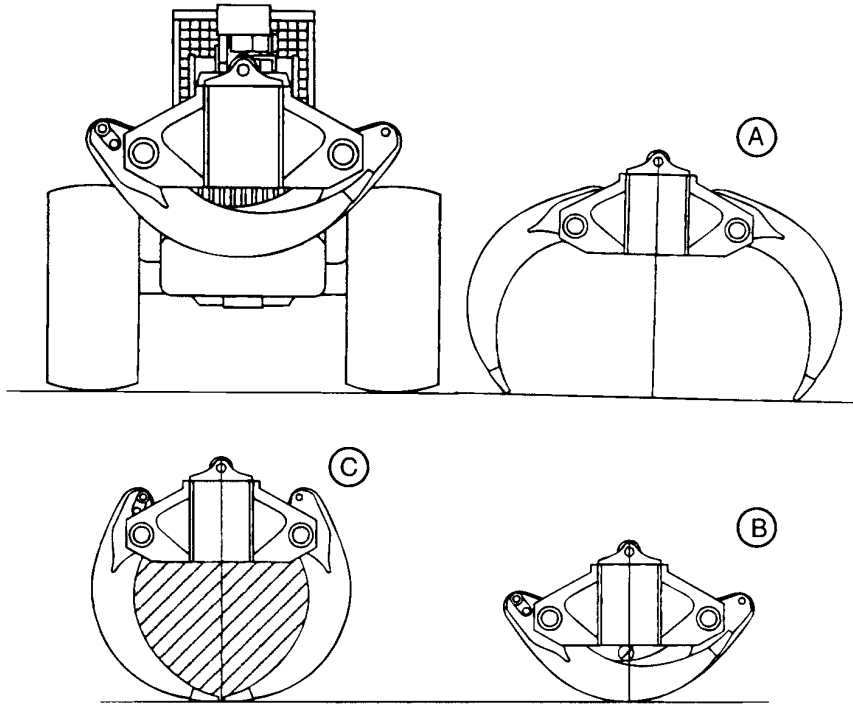
Pieza	Medida	Valor especificado
Tambor de 11 in.—Cable de 15.8 mm (0.625 in.)	Capacidad	114 m 373 ft
Tambor de 11 in.—Cable de 19.1 mm (0.75 in.)	Capacidad	80.2 m 263 ft
Tambor de 11 in.—Cable de 22.2 mm (0.875 in.)	Capacidad	58 m 189 ft
Tambor de 11 in.—Cable de 25.4 mm (1 in.)	Capacidad	45 m 147 ft

NOTA: La capacidad del cable se calcula sin tomar en cuenta un enrollado suelto o desperejo en el tambor.

Pieza	Medida	Valor especificado
Tracción con motor a velocidad máx. y cable de 15.8 mm (0.625 in.)		
Tambor sin cable—6000	Fuerza	184 kN 41,315 lb
Tambor con cable—6000	Fuerza	117 kN 26,318 lb
Velocidad de línea a 2200 rpm con cable de 15.8 mm (0.625 in.)		
Tambor sin cable—6000	Velocidad	90 m/min 295 fpm
Tambor con cable—6000	Velocidad	141 m/min 462 fpm

VD76477,0000528 -63-17AUG06-1/1

Remolcador de troncos con tenazas 648G-III — Dimensiones de las tenazas



TENAZAS: Las tenazas se han diseñado para ser duraderas y brindar rendimiento superior. El amortiguador de oscilaciones ajustable con grasa prolonga la vida útil de los componentes y reduce los requisitos de mantenimiento. La presión constante que se aplica para mantener las tenazas sujetas a la carga es una función estándar. La forma y la fuerza de sujeción de las tenazas se ha diseñado para elevar al máximo la retención de las cargas.

Pieza	Medida	Valor especificado
Cabezal de tenazas estándar		
A—Separación de puntas de mordazas	Distancia	2921 mm 9 ft 6 in.
B—Diámetro mínimo de troncos	Diámetro	140 mm 5.5 in.
C—Superficie encerrada entre puntas de mordazas	Superficie	0.97 m ²
Cabezal de tenazas de alta capacidad		
A—Separación de puntas de mordazas	Distancia	3198 mm 10 ft. 6 in.
B—Diámetro mínimo de troncos	Diámetro	155 mm 6.1 in.
C—Superficie encerrada entre puntas de mordazas	Superficie	1.16 m ²

OUT4001,000000E -63-08AUG06-1/1

T8411A1 —UN—02FEB94

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL